

## **Greta**

Ich muss gestehen: Schon ihr Name hat mir gefallen!

Aber ich fange lieber von vorne an. Ich war schon lange nicht mehr im Kino. Weil ich dazu inzwischen zu schlecht höre.

Ihr kennt das? Für viele Hörgeschädigte werden die Filme ohnehin zu laut abgespielt. Und dann überlagert meist noch lautere Filmmusik alle Dialoge. Kino machte mir jedenfalls unter diesen Bedingungen keinen Spaß mehr.

Aber dann kamen zwei Filme ins Kino, die ich unbedingt sehen wollte: Barbie und Oppenheimer. Ich habe mich also ins Internet begeben und recherchiert. Und habe dabei Greta gefunden!

Greta ist eine kostenlose APP. Mit ihr kann man im Kino während des Films auf seinem Smartphone Untertitel für Gehörlose und Schwerhörige (SDH-Untertitel) mitlesen.

Und wie funktioniert das? Ihr ladet euch die APP auf euer Smartphone. Und ihr registriert euch bei Greta. Dann gebt ihr ein, was Greta für euch tun soll. Ich wollte von ihr natürlich die SDH-Untertitel und habe ihr das durch entsprechende Eingaben auch mitgeteilt. Daraufhin hat sie mir alle Filme angezeigt, bei denen die Filmverleih-Firmen solche Untertitel zur Verfügung stellen. Barbie und Oppenheimer waren zum Glück dabei.

Dann hat Greta mich aufgefordert, diese beiden Filme runterzuladen (downzuloaden). Aber nicht erst im Kino, sondern schon zu Hause. Das habe ich getan, und zwar zunächst Barbie. Denn den wollte ich zuerst sehen. Dann bin ich mit meinem Smartphone in der Tasche ins Kino. Beim bereits heruntergeladenen Barbie-Film war an Stelle der gelben Download-Aufforderung inzwischen ein Abspielpfeil zu sehen. Auf den sollte ich im Kino drücken und dann entspannt auf den Beginn des Filmes warten.

Das habe ich getan, aber als dann eine Weile gar nichts passierte, wurde ich doch ein bisschen nervös. Funktioniert es vielleicht doch nicht? Oder noch nicht während der Werbung und der Filmvorschauen?

Genau so war es! Denn sofort, als Barbie losging, erschienen auch die ersten Untertitel auf meinem Smartphone. Es funktionierte also! Und sogar richtig gut! Ich habe wirklich alles aus dem Film verstanden.

Bei Oppenheimer wusste ich dann schon, wie es geht und war völlig entspannt. Dank Greta macht Kino jetzt wieder richtig Spaß für mich!

Übrigens: Barbie hat mir ein bisschen besser gefallen als Oppenheimer, aber das liegt bestimmt daran, dass ich eine weibliche Schwerhörige bin.

*Beate Gärtner, Zentrum für Seelsorge und Beratung*

*Beauftragte für Schwerhörigenseelsorge der Evangelisch-lutherischen Landeskirche Hannovers*